

## Programovatelná termostatická hlavice HR-20 Style

homexpert<sup>®</sup>  
by Honeywell



Obj. č.: 61 59 50

### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup programovatelné termostatické hlavice.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

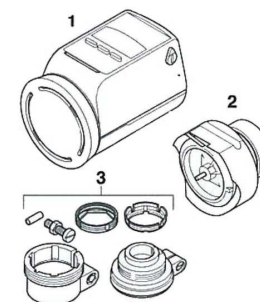


### Uvedení do provozu

1. Vložit baterie
2. Nastavit čas
3. Nainstalovat – hotovo!

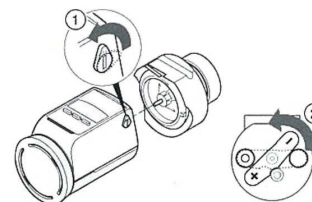
### Rozsah dodávky

Programovatelný modul bez baterií (1)  
Nástavec na ventil (2)  
Sáček s adaptéry a příslušenstvím (3)



### Vložení/výměna baterií

Otočte pojistku (1) po stranách tělesa hlavice nahoru a sundejte převodovou část.  
Otočte zajištěním baterií (2) na zadní straně hlavice proti směru hodinových ručiček.



Použijte 2 alkalické baterie AA. Dbejte na správnou polaritu!

Pootočte zajištěním baterií (2) zpět. Přitom lehce zatlačte na baterie.

Životnost baterií je cca 2 roky. Výměna baterií je nutná, pokud displej ukazuje „bAtt“.  
Při výměně baterií zůstanou nastavené údaje zachovány.

### Nastavení data a času

Po vložení a nebo výměně baterií hlavice automaticky vyžaduje zadání data a času:

- Nastavte **rok** otáčením ovládací objímky
- Stisknutím tlačítka PROG potvrďte.
- Nastavte **měsíc** otáčením ovládací objímky.
- Stisknutím tlačítka PROG potvrďte.
- Nastavte **den** otáčením ovládací objímky.
- Stisknutím tlačítka PROG potvrďte.
- Nastavte **hodiny** otáčením ovládací objímky.
- Stisknutím tlačítka PROG potvrďte.
- Nastavte **minuty** otáčením ovládací objímky.
- Stisknutím tlačítka PROG potvrďte.



## Změna nastaveného data a času

Přepínání mezi letním a zimním časem je automatické. Jakoukoliv změnu data a času je možné provést následovně:

- Tlačítko PROG podržte stisknuté 2 sekundy.
- Datum a čas nastavte výše uvedeným postupem.

## Montáž

Hlavici lze namontovat bez problémů na všechny obvyklé termostatické ventily, aniž by došlo ke znečištění. Vaši starou termostatickou hlavici již nebudete potřebovat.

- Povolte matici původní termostatické hlavice
- Sejměte termostatickou hlavici z ventilu

### Výběr adaptéru

Pro některé typy termostatických ventilů je nezbytný adaptér.

- Před montáží vyberte podle přiložené tabulky vhodný adaptér.

### Pokud je nezbytný adaptér

- Otáčivým pohybem nasuňte adaptér na ventil až na doraz.
- Zajistěte adaptér šroubem.

### Montáž převodové části hlavice

- Ozubené kolo uvnitř převodové části hlavice otáčejte proti směru otáčení hodinových ručiček až na doraz.

Převodovou část nasadte na ventil nebo na adaptér zkosenou plochou nahoru.

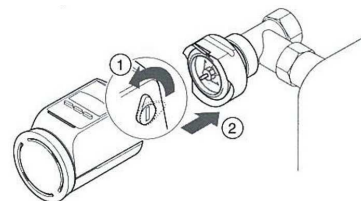
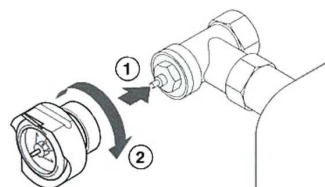
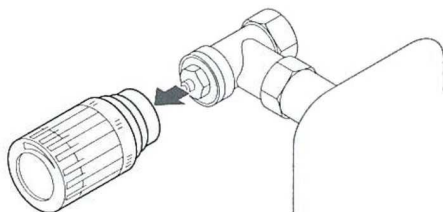
Převodovou část přitlačte na ventil (1) a rukou (bez nářadí) pevně dotáhněte převlečnou matku (2) na ventil nebo na adaptér.

### Přípevnění tělesa hlavice

- Pojistku (1) po stranách tělesa hlavice otočte nahoru
- Těleso hlavice (2) nasuňte na převodovou část

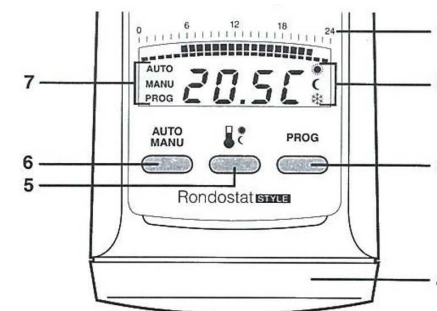
Pojistku po stranách tělesa hlavice otočte dolů

Termostatická hlavice je nyní připravena k provozu s továrním nastavením.



## Ovládací prvky a displej

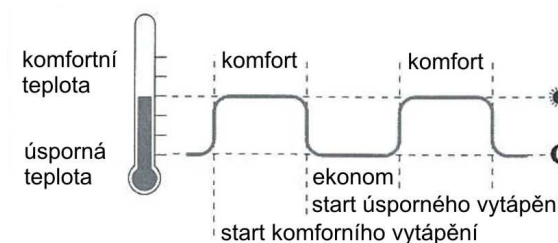
1. Časový program v hodinách
2. Komfortní, úsporná teplota nebo protimrazová ochrana
3. Pracovní režimy - automatický, ruční nebo režim nastavování
4. Tlačítko AUTO/MAN - volba ručního nebo automatického režimu
5. Tlačítko volba mezi komfortní a úspornou teplotou
6. Tlačítko PROG nastavení časového programu
7. Ovládací objímka - nastavení teploty a času



## Jak programovatelná termostatická hlavice pracuje?

Rondostat pracuje se dvěma teplotami:

- Komfortní teplota (z výroby nastaveno na 21 °C)
- Úsporná teplota (z výroby nastaveno 16 °C). Hlavice automaticky udržuje tyto dvě teploty (volitelné jsou dvě změny) podle nastaveného programu.
- Interval komfortu ☀ - vytápění na komfortní teplotu
- Interval úspory ☾ - pokles na úspornou teplotu



Z výroby je časový program nastaven následovně:

- Začátek prvního topného intervalu - 06.00 hod.
- Začátek prvního úsporného intervalu - 22.00 hod.

## Nastavení programovatelné termostatické hlavice




### Ovládací objímka

Jestliže chcete změnit nastavení z výroby, postupujte následovně:

- Nastavte komfortní a úspornou teplotu.
- Všechny dny nastavte stejně. Všechny dny budou mít nejdříve stejné intervaly komfortu a úspory. Nebo nastavte jednotlivé dny samostatně.

### Nastavení teplot

Ovládací objímku nastavíte úrovně komfortní a úsporné teploty.

- Stiskněte tlačítko .
- Nastavte ovládací objímku úroveň komfortní teploty.
- Stiskněte tlačítko .
- Nastavte ovládací objímku úroveň úsporné teploty.
- Stiskněte tlačítko  pro potvrzení změn.

Teploty jsou nastaveny.

### Nastavení časového programu

Pro pohodlné nastavení časového programu otočte pojistkou po stranách tělesa hlavice nahoru a hlavici sejměte z převodové části. Na displeji se rozsvítí E2. Po nastavení těleso hlavice opět nasuňte na převodovou část a zajistěte. Hláška E2 zhasne.

### Chyba při programování?

Stiskněte tlačítko AUTO/MAN. Hlavice zaznamená poslední změnu a vrátí se do automatického režimu. V časovém programu si můžete nastavit pro každý den v týdnu nezávisle 2 komfortní intervaly a 2 úsporné intervaly. Dny v týdnu jsou označeny čísly 1 - 7 (pondělí až neděle)

### Jak si nastavit časový program ?

Hlavice má dva nezávislé programovatelné časové intervaly.

### Nastavení týdenního programu (všechny dny stejně)

Zmáčknete tlačítko PROG. Na displeji se objeví PROG.

- Ovládací objímku nastavte 1 – 7 a stiskněte tlačítko PROG pro potvrzení volby.
- Ovládací objímku nastavte čas začátku 1. intervalu komfortu a stiskněte tlačítko PROG.
- Ovládací objímku nastavte čas startu 1. úsporného intervalu a stiskněte tlačítko PROG.
- Ovládací objímku nastavte čas startu 2. intervalu komfortu a stiskněte tlačítko PROG.
- Ovládací objímku nastavte čas startu 2. úsporného intervalu a stiskněte tlačítko PROG.
- Ukončete stisknutím tlačítka AUTO/MAN

### Nastavení denního programu (individuálně pro jednotlivé dny)

Dny jsou očíslovány od 1 do 7 (podělí až neděle). Použijte ovládací objímku pro výběr požadovaného dne v týdnu.

- Stiskněte tlačítko PROG pro potvrzení volby
- Při nastavování časů postupujte stejně jako u týdenního programu.
- Zvolte další den v týdnu nebo programování ukončete stisknutím tlačítka AUTO/MAN

### Vymazání intervalu komfortu

Najednou můžete zrušit 1. nebo 2. interval komfortu určitého dne nebo všech dnů v týdnu; postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko PROG.
- Nastavte stejně všechny dny: ovládací objímku nastavte 1 - 7. Nebo nastavte individuálně další dny v týdnu:
- Tlačítkem PROG potvrďte výběr.
- Stiskněte tlačítko PROG dokud se neobjeví čas určený k vymazání.
- Otáčejte ovládací objímku, dokud se na displeji neobjeví symbol --.--.
- Potvrďte tlačítkem PROG.
- Ukončete tlačítkem AUTO/MAN.

Nebo vyberte a nastavte individuálně další den v týdnu.

## Další možnosti nastavení

### Konstantní teplota bez časového programu (dovolená)

- Tlačítkem AUTO/MAN přepněte na manuální provoz.
- Ovládací objímku použijte pro nastavení požadované teploty. Na tuto teplotu se bude regulovat až do doby, než regulátor přepnete do automatického režimu.

### Přerušení vytápění

Jestliže chcete vypnout vytápění během léta a chcete šetřit baterie hlavice:

- Tlačítkem AUTO/MAN přepnete na manuální provoz.
- Ovládací objímku otáčejte doprava, dokud se neobjeví na displeji symbol Off. Ventil zůstane otevřen a hlavice "odpočívá".

### Dětská pojistka

Hlavici můžete zablokovat:

- Stiskněte najednou tlačítka AUTO/MAN a  na dobu 3 sekund. Na displeji se objeví symbol bloC. Stejnou kombinací tlačítek můžete hlavici odblokovat.

### Okenní funkce

Když otevřete okno a teplota rychle poklesne, uzavře hlavice radiátorový ventil, aby ušetřil náklady na vytápění. Na displeji se objeví zpráva "OPEN", což představuje otevřené okno. Pokud teplota začne stoupat, hlavice opět otevře ventil, avšak nejpozději do 30 minut. Ventil můžete otevřít i dříve, pokud stisknete tlačítko PROG.

### Ochrana proti vodnímu kameni

Pokud během týdne nedojde alespoň jednou k úplnému otevření ventilu, hlavice automaticky otevře a zavře ventil, a tím zabrání zablokování ventilu vodním kamenem (na displeji se objeví symbol CYCL).

### Ochrana proti zamrznutí

Klesne-li teplota v místnosti pod 4°C, otevře hlavice automaticky ventil, dokud teplota nestoupne na 6°C. Tím zabrání zamrznutí radiátoru.

### Uzavření ventilu


- Tlačítkem AUTO/MANU přepněte do manuálního provozu.
- Ovládací objímku otáčejte doleva, dokud se na displeji neobjeví symbol "OFF". Ventil je uzavřen - protimrazová ochrana zůstává zapnuta.

## Nastavení zdvihu ventilu

Hlavice pracuje v továrním nastavení s optimálním zdvihem ventilu, který je třeba k nastavení obvyklých teplot.

## Mód plného zdvihu

Pokud chceme využívat celý rozsah zdvihu ventilu nebo pokud se ventil dokonale neuzavírá, přejděte na mód plného zdvihu.

- Stiskněte a přidržejte tlačítko , posuňte díl ovládání na nástavec ventilu a zajistěte ho. Na displeji se objeví FULL.

Stiskněte a přidržejte tlačítko PROG, posuňte díl ovládání na nástavec ventilu a zajistěte ho. Na displeji se objeví DEF.

## Uzavření ventilu

Tlačítkem AUTO/MANU přepněte hlavici na manuální provoz. Ovládací objímkou otáčejte doleva, dokud se na displeji neobjeví OFF. Ventil je nyní uzavřen. Ochrana proti zamrznutí je zaručena.

## Vybité baterie



Pokud svítí na displeji trvale bAtt, je ventil otevřen.

## Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Radiátor je stále teplý	Ventil se nedovírá	Proveďte montáž a ručně adaptujte, je-li potřeba
bAtt bliká	Baterie jsou téměř vybité	Co nejdříve vyměňte baterie
bAtt	Baterie jsou vybité	Vyměňte baterie
E2	Hlavice není dobře nasazena	Znovu nasadte hlavici
E3	Motor se netočí	Proveďte instalaci, popř. pročistěte

## Nouzové ovládání při vybitých bateriích

- Uvolněte a sundejte těleso hlavice z převodové části.
- Obsluhujte ventil pomocí otočné části převodu.

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do hlavice. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Programovatelná termostatická hlavice nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra použijte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej nebo pouzdro hlavice.

## Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

**Šetřete životní prostředí!**

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhozovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.




**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Záruka

Na programovatelnou termostatickou hlavici poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na přístroji, provedených třetí osobou.

### Tabulka adaptérů

Výrobce	Výkres	Adaptér
Honeywell MNG Heimeier Junkers Landis	-----	Není potřeba
Danfoss RA		Přiložen (bílá barva)
Danfoss RAV		Přiložen (šedá barva)
Danfoss RAVL		Přiložen (černá barva)



**homexpert**  
by Honeywell

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

AMA/2/2011